

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage , Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**Revision to a Request for Supply  
Arrangement - Révision à une demande  
pour un arrangement en matière  
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Training and Specialized Services Division/Division de  
la formation et des services spécialisés  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
10C1, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> LEARNING SERVICES	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E60ZH-070003/H	<b>Date</b> 2015-02-27
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E60ZH-070003	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 006
<b>File No. - N° de dossier</b> 121zh.E60ZH-070003	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$Z\$H-121-28308	
<b>Date of Original Request for Supply Arrangement</b> 2015-01-06 <b>Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-07-13</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Deslauriers, Jean-Sébastien	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 121zh
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 934-1423 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> See Herein	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60ZH-070003/H

Amd. No. - N° de la modif.

006

Buyer ID - Id de l'acheteur

121zh

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E60ZH-070003

File No. - N° du dossier

121zhE60ZH-070003

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**Voir document ci-joint**

**Cette modification 006 est mise de l'avant pour répondre à une question.**

**Question 12.**

Nous sommes un fournisseur qualifié dans le cadre de l'OC et AMA E60ZH-070003/F, et nous préparons actuellement une réponse à la mise à jour de l'AMA E60ZH-070003/H afin d'offrir un nouveau volet de service. Toutefois, nous avons quelques questions concernant la manière dont nous pouvons valider les sommaires dans les catégories d'instructeurs dans la CCD.

Dans notre modèle de réponse technique, nous avons mis le numéro 1 comme numéro de résumé de projet. Il est à noter que ce numéro est valable pour toutes les catégories de tuteurs, car un seul projet est présenté pour justifier notre expérience. Or, lorsque nous essayons de mettre un numéro de sommaire en référence dans la CCD, le message d'erreur suivant apparaît : « Le numéro du sommaire du projet existe déjà ». Pourriez-vous s'il vous plaît nous indiquer la marche à suivre?

**Réponse 12.**

Pour les fournisseurs existants qui ont présenté une réponse à la demande E60ZH-070003 / F, les données entrées initialement ont des répercussions sur les entrées ultérieures dans la CCD. Par conséquent, le système a reconnu que le projet 1 avait déjà été identifié précédemment. Pour contourner ce message d'erreur, vous pouvez indiquer un nombre similaire à Project 1 tels que P01 ou P001.

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.**